



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 14239:2020

01-november-2020

Nadomešča:  
SIST ISO 14239:2001

---

**Kakovost tal - Laboratorijski inkubacijski sistemi za merjenje mineralizacije organskih spojin v tleh pri aerobnih pogojih (ISO 14239:2017)**

Soil quality - Laboratory incubation systems for measuring the mineralization of organic chemicals in soil under aerobic conditions (ISO 14239:2017)

Bodenbeschaffenheit - Labordiagnosesysteme zur Bestimmung der Mineralisierung von organischen Chemikalien im Boden unter aeroben Bedingungen (ISO 14239:2017)

Qualité du sol - Systèmes d'incubation de laboratoire destinés à la mesure de la minéralisation de produits chimiques organiques dans le sol en conditions aérobies (ISO 14239:2017)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 14239:2020**

---

**ICS:**

13.080.30      Biološke lastnosti tal      Biological properties of soils

**SIST EN ISO 14239:2020**      en,fr,de

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 14239:2020](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3e5dbff-2b6d-4f73-8d85-e572fd24e40/sist-en-iso-14239-2020>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 14239

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2020

ICS 13.080.30

English Version

## Soil quality - Laboratory incubation systems for measuring the mineralization of organic chemicals in soil under aerobic conditions (ISO 14239:2017)

Qualité du sol - Systèmes d'incubation de laboratoire destinés à la mesure de la minéralisation de produits chimiques organiques dans le sol en conditions aérobies (ISO 14239:2017)

Bodenbeschaffenheit - Laboratoriumsinkubationssysteme zur Bestimmung der Mineralisierung von organischen Chemikalien im Boden unter aeroben Bedingungen (ISO 14239:2017)

This European Standard was approved by CEN on 13 April 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 14239:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3e5dbff-2b6d-4f73-8d85-e572fd24e40/sist-en-iso-14239-2020)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3e5dbff-2b6d-4f73-8d85-e572fd24e40/sist-en-iso-14239-2020>

## European foreword

The text of ISO 14239:2017 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 190 "Soil quality" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 14239:2020 by Technical Committee CEN/TC 444 "Environmental characterization of solid matrices" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **Endorsement notice** **(standards.iteh.ai)**

The text of ISO 14239:2017 has been approved by CEN as EN ISO 14239:2020 without any modification.

[SIST EN ISO 14239:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3e5dbff-2b6d-4f73-8d85-e572fd24e40/sist-en-iso-14239-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3e5dbff-2b6d-4f73-8d85-e572fd24e40/sist-en-iso-14239-2020>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 14239:2020](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3e5dbff-2b6d-4f73-8d85-e572fd24e40/sist-en-iso-14239-2020>

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
14239

Second edition  
2017-07

---

---

**Soil quality — Laboratory incubation  
systems for measuring the  
mineralization of organic chemicals in  
soil under aerobic conditions**

*Qualité du sol — Systèmes d'incubation de laboratoire destinés à la  
mesure de la minéralisation de produits chimiques organiques dans le  
sol en conditions aérobies*

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 14239:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3e5dbff-2b6d-4f73-8d85-e572fd24e40/sist-en-iso-14239-2020)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3e5dbff-2b6d-4f73-8d85-  
e572fd24e40/sist-en-iso-14239-2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3e5dbff-2b6d-4f73-8d85-e572fd24e40/sist-en-iso-14239-2020)



Reference number  
ISO 14239:2017(E)

© ISO 2017

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 14239:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3e5dbff-2b6d-4f73-8d85-e572fd24e40/sist-en-iso-14239-2020>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org



# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Methods</b> .....	<b>1</b>
4.1 General requirements.....	1
4.1.1 Soil collection and characterization.....	2
4.1.2 Test material.....	2
4.1.3 Incubation conditions.....	2
4.2 Choice of incubation systems.....	2
4.3 Flow-through system.....	4
4.3.1 Principle.....	4
4.3.2 Materials and reagents.....	5
4.3.3 Apparatus and glassware.....	6
4.3.4 Procedure.....	6
4.4 Soda-lime column system.....	7
4.4.1 Principle.....	7
4.4.2 Materials and reagents.....	8
4.4.3 Apparatus and glassware.....	9
4.4.4 Procedure.....	9
4.5 Biometer system.....	12
4.5.1 Principle.....	12
4.5.2 Materials and reagents.....	13
4.5.3 Apparatus and glassware.....	14
4.5.4 Procedure.....	14
4.6 Radiorespirometer.....	14
4.6.1 Principle.....	14
4.6.2 Materials and reagents.....	15
4.6.3 Apparatus, glass- and plastic-ware.....	15
4.6.4 Procedure.....	15
4.7 Microradiorespirometer.....	16
4.7.1 Principle.....	16
4.7.2 Materials and reagents.....	16
4.7.3 Apparatus, and plastic-ware.....	16
4.7.4 Procedure.....	17
4.8 Miniaturized respirometer.....	17
4.8.1 Principle.....	17
4.8.2 Materials and reagents.....	18
4.8.3 Apparatus, and plastic-ware.....	18
4.8.4 Procedure.....	19
<b>5 Calculation and expression of results</b> .....	<b>19</b>
5.1 For unlabelled test materials.....	19
5.2 For <sup>14</sup> C-labelled test materials.....	20
<b>6 Test report</b> .....	<b>20</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>21</b>

## ISO 14239:2017(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](http://standards.iteh.ai)

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 190, *Soil quality*, Subcommittee SC 4, *Biological methods*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 14239:1997), which has been technically revised. The main changes are the inclusion of two additional incubation systems.

## Introduction

This document describes incubation systems for determining the mineralization of organic compounds in soil under aerobic conditions.

Mineralization is only one of the parameters which can be used to assess the biodegradation of organic compounds in soil. If mineralization is not extensive, this does not necessarily mean that the test material is not biodegradable. Material balance studies to assess the production of metabolites, in addition to mineralization studies, provide a comprehensive assessment of biodegradation.

It is essential that this document be used in conjunction with ISO 11266, which gives general guidance on the information needed to assess the potential of an organic compound to be degraded in soil.

Depending on the aim of the study, it is feasible to use a range of incubation conditions, described below, and different methods of analysis.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 14239:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3e5dbff-2b6d-4f73-8d85-e572fd24e40/sist-en-iso-14239-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3e5dbff-2b6d-4f73-8d85-e572fd24e40/sist-en-iso-14239-2020>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 14239:2020](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3e5dbff-2b6d-4f73-8d85-e572fd24e40/sist-en-iso-14239-2020>